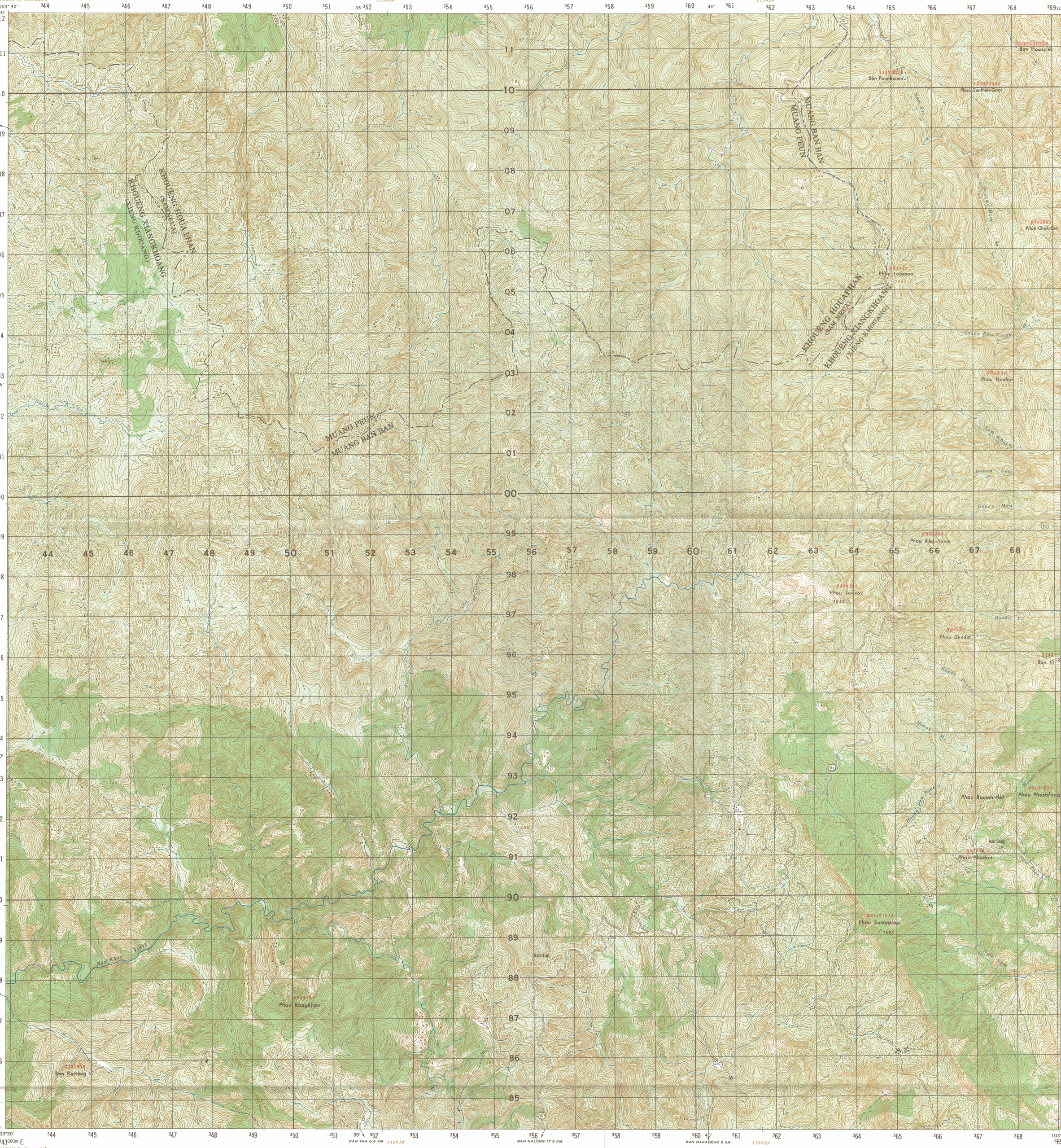
BAN O



Prepared under the direction of the Department of Defense and published by the U. S. Army Topographic Command, Washington, D. C.

LEGEND—*LÉGENDE*—เนื้อหาภาษา

MAP INFORMATION AS OF 1970
RENSEIGNEMENTS CARTOGRAPHIQUES 1970

On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4m (8 feet) in width
La largeur d'une VOIE sur cette carte est au minimum de 2,4 mètres (8 pieds)
โดยแผนที่ เวงเสว้างรวมวิธีรวมที่ทาง มี ๒,๔ แม่น ถางวิยอ

Closed canopy indicates 75% or more of ground area is concealed under a dense cover. Open canopy indicates 25% to 75% of ground area is concealed under an uneven, discontinuous cover.
Dôme de feuillage dense indique végétation dont le dôme couvre le sol a plus de 75%. Dôme de feuillage clair indique une végétation dont le dôme couvre le sol de 25% à 75%.

ROADS—*ROUTES*—ถึงทางวา
All weather *Utilisable en toute saison* ใช้ได้ตลอดปี
hard surface, two or more lanes wide
revêtement dur, 2 voies ou plus
วิถีอ ถูลวางแทน ๒ ลวง ทวี วาง
loose or light surface, two or more lanes wide
surface meuble ou revêtement mince, 2 voies ou plus
ทางวิยอ ทวี วิถีอ ถูลวางทาง ๒ ลวง ทวี วาง
hard surface, one lane wide; Route marker
revêtement dur, 1 voie; Numéro de route
วิถีอ ถูลวางแทน ลวงทาง ; เลขทาง 33
loose or light surface, one lane wide
surface meuble ou revêtement mince, 1 voie
ทางวิยอ ทวี วิถีอ ถูลวางทาง ลวงทาง
Fair or dry weather, loose surface
Utilisable par temps sec, surface meuble
ใช้ได้ในระดูแล้ง ทางวิยอ
Cart track
Chemin d'exploitation
ทางจำเพาะวุน
Footpath, trail
Sentier, piste
ทางแคบ
Spot elevation in meters: Checked; Unchecked
Point de cote en mètres: Contrôlé; Non contrôlé
จุด ลวงทุกเรื่องแผน : ที่ได้ลวงแล้ว; ที่ยังไม่ลวง *729 *729
Horizontal control point; Bench mark
Point géodésique; Repère de nivellement
จุดเทียบ ที่ ที่ว : ที่ลงเทียบ ลวง ดู BM×792
Temple; Stupa; Christian church; School
Temple; That; Église chrétienne; École
วัด ; ตาน; วัดคริสต์ ; โรงรียน
Khouéng office; Muang or Kong office
Bureau de Khouéng; Bureau de Muang ou de Kong
โรงงานแขวง ; โรงการเมือง ทวี โรงการตอง
Airfield: All weather; Seasonal
Terrain d'aviation; Utilisable en toute saison; Utilisable par temps sec
เดินทัน; ใช้ได้ตลอดปี; ใช้ได้ในระดูแล้ง

Built-up area
Agglomération
บ้าน
Village
Village
บ้าน
International boundary
Limite d'État
เขตแดนว่างประเทศ
Khouéng boundary
Limite de Khouéng
เขตแดนว่างแขวง
Muang or Kong boundary
Limite de Muang ou de Kong
เขตแดนว่างเมือง ทวี ตอง
Bridge
Pont
ขัว
Footbridge
Passerelle
ขัวคาน
Ferry
Bac
ขัวลอย (ขัว) Ferry
Ford
Gué
ของข้ามน้ำ Ford
Large rapids
Grands rapides
แก่ง ใหญ่
Large falls
Grandes chutes
น้ำตกหลวง ใหญ่
Small falls
Petites chutes
น้ำตกหลวง น้อย
Revetment
Revêtement
วิถีอ ถูลวาง

Levee; Wall
Levée de terre; Mur
ถูกอ; ว่าแพง
Cemetery
Cimetière
ป่าช้า Cem
Well; Spring
Puits; Source
น้ำบ่อ ; น้ำบุลอด
Distorted surface
Surface déformée
ดินที่ถูกเปลี่ยนแปลง
Sand
Sable
ทรายหิน
Lake or pond: Perennial; Intermittent
Lac ou étang: Permanent; Périodique
ถึง ทวี ตลอด : น้ำขังตลอดปี ; น้ำขังบางระยะ
Masonry dam; Earthen dam
Barrage en maçonnerie; Barrage en terre
ตาย ที่ว่วยอิฐ ; ตาย ที่ว่วยดิน
Plantation
Plantation
สวน
Land subject to inundation
Surface inondable
ที่ น้ำ ลาน
Marsh or swamp; Ricefield
Marais ou marécage; Rizières
ลา ทวี ว่วย ; นา
Brushwood; Bamboo
Broussailles; Bambou
ป่าทึบ; ไม้ไผ่
Forest *Forêt* ป่า
Closed canopy
Dôme de feuillage dense
ป่าทึบ
Open canopy
Dôme de feuillage clair
ป่าโล่ง

The number in parentheses following a village name indicates that more than one village is so named
Le chiffre entre parenthèses qui accompagne un nom de village indique que plus d'un village est ainsi nommé

Scale Échelle 1:50,000

1 ½ 0 1 2 3 Statute Miles
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Meters
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Yards
1 ½ 0 1 2 3 Nautical Miles

CONTOUR INTERVAL-20 METERS

ÉQUIDISTANCE DES COURBES — 20 MÈTRES

SPHEROID ..... EVEREST
GRID....1,000 METER UTM: MAJOR, ZONE 48 (BLACK NUMBERED LINES)
PROJECTION ..... TRANSVERSE MERCATOR (CENTESIMAL VALUES SHOWN IN BROWN)
VERTICAL DATUM ..... APPROXIMATE MEAN SEA LEVEL
HORIZONTAL DATUM ..... INDIAN DATUM 1960

ELLIPSOÏDE ..... EVEREST
QUADRILLAGE ... KILOMÉTRIQUE U.T.M.: MAJEUR FUSEAU 48 (LES LIGNES CHIFFRÉES EN NOIR)
PROJECTION ..... TRANSVERSE MERCATOR (LES VALEURS CENTÉSIMALES CHIFFRÉES EN BRUN)
NIVEAU DE RÉFÉRENCE ..... NIVEAU APPROXIMATIF DES MERS
LE RÉSEAU GÉODÉSIQUE DE RÉFÉRENCE ... LE RÉSEAU GÉODÉSIQUE DE L'INDE 1960

CREDITS
PREPARED BY ..... U. S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND
NAMES DATA BY ..... SERVICE GÉOGRAPHIQUE NATIONAL, LAOS
CONTROL BY ..... SERVICE GÉOGRAPHIQUE DE L'INDOCHINE
PRINTED BY ..... U. S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND 5-71

USERS ARE URGED TO REFER CORRECTIONS AND COMMENTS FOR INCREASING THE USEFULNESS OF THIS GRAPHIC TO COMMANDING GENERAL, U. S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND, WASHINGTON, D.C. 20315
RAPPORTER CORRECTIONS DE CETTE CARTE AU SERVICE GÉOGRAPHIQUE NATIONAL, VIENTIANE, LAOS

THE DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES IS APPROXIMATE AND INCOMPLETE
LE TRACÉ DES LIMITES ADMINISTRATIVES INTÉRIEURES EST APPROXIMATIF ET INCOMPLET

DISTRIBUTION LIMITED—DESTROY WHEN NO LONGER NEEDED

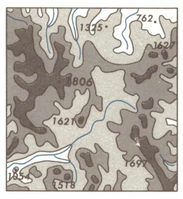
GN NO
MAGNETIC NORTH
1970 G-M ANGLE ANGLE DE Q-M 0° (00 MILS; MILL)
GRID NORTH
TRUE NORTH

GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET
CONVERGENCE DU QUADRILLAGE POUR LE CENTRE DE LA FEUILLE
0°28' (8 MILS; MILL)

GLOSSARY—GLOSSAIRE

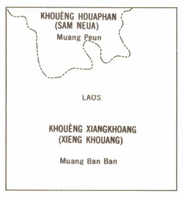
Ban	village	village
Houay	cours d'eau	stream
Khouéng	subdivision administrative de 1° ordre	primary administrative division
Muang	subdivision administrative de 2° ordre	secondary administrative division
Nam	cours d'eau	stream
Phou	montagne	mountain

ELEVATION GUIDE
GUIDE D'ÉLÉVATION



HIGHEST
HIGH
MEDIUM
LOW

BOUNDARIES
FRONTIÈRES



ADJOINING SHEETS
FEUILLES ADJACENTE

5649 II	5749 III	5749 II
5648 I	5748 IV	5748 I
5648 II	5748 III	5748 II

GRID ZONE DESIGNATION:
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:
48Q

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.

UH
UG
2700

IGNORE the SMALLER figures of any grid number; these are for finding the full coordinates. Use ONLY the LARGER figures of the grid number;
Les petits chiffres ne sont utilisés que pour donner les coordonnées complètes. N'utiliser que les GROS chiffres de la numérotation du quadrillage;
Example: Exemple: 2185000

TO GIVE A STANDARD REFERENCE ON THIS SHEET TO NEAREST 100 METERS
RÈGLE POUR OBTENIR LES COORDONNÉES HECTOMÉTRIQUES D'UN POINT DE CETTE FEUILLE

SAMPLE POINT: BAN KAITÔNG
EXEMPLE: BAN KAITÔNG

1. Read letters identifying 100,000 meter square in which the point lies:
1. Inscrire les lettres qui définissent le carré de 100,000 m. où l'on se trouve:
2. Locate first VERTICAL grid line to LEFT of point and read LARGER figures labeling the line either in the top or bottom margin, or on the line itself:
2. Prendre la ligne VERTICALE du quadrillage située la plus près et à GAUCHE du point. Inscrire les GROS chiffres de la numérotation de cette ligne qu'on lira soit en haut, soit en bas de la feuille, soit sur cette ligne elle-même:
Estimate tenths from grid line to point:
Estimer en dixièmes l'intervalle entre la ligne et le point:
3. Locate first HORIZONTAL grid line BELOW point and read LARGER figures labeling the line either in the left or right margin, or on the line itself:
3. Prendre la ligne HORIZONTALE du quadrillage située la plus près et en DESSOUS du point. Inscrire les GROS chiffres de la numérotation de cette ligne qu'on lira soit à gauche, soit à droite de la feuille, soit sur cette ligne elle-même:
Estimate tenths from grid line to point:
Estimer en dixièmes l'intervalle entre la ligne et le point:

UG	44	9
	85	7

SAMPLE REFERENCE: EXEMPLE: UG449857

If reporting beyond 5° N-S or 18° E-W, prefix Grid Zone Designation, as:
Si ces renseignements doivent être fournis à un poste situé à plus de 5°N-S ou de 18°L-O, faire précéder la désignation de la zone du quadrillage de: 48QUG449857

BAN O, LAOS STOCK NO. L701557484